

M.^ª de los Ángeles Villegas
M.^ª Jesús Blázquez

La preparación de la expresión escrita del **DELE A2**

CORRESPONDENCIA EN ESPAÑOL

NIVEL A2

OCTAEDRO ELE, serie eleDele

Serie dirigida por Rafael Hidalgo (Instituto Cervantes de Roma)

La preparación de la expresión escrita del DELE A2. Correspondencia en español. Nivel A2

Primera edición: abril de 2013

© M.^a de los Ángeles Villegas Galán, M.^a Jesús Blázquez Lozano

© De esta edición:

Ediciones OCTAEDRO, S.L.

C./ Bailén, 5 – a08010 Barcelona

Tel.: 93 246 40 02 – Fax: 93 231 18 68

www.octaedro.com – octaedro@octaedro.com

ISBN: 978-84-9921-284-5

Depósito legal: B. 11.654-2013

EDICIONES OCTAEDRO

Diseño y maquetación interior: Emilia del Hoyo

Diseño cubierta: Emilia del Hoyo, Joan Reig

Edición y redacción: Pilar Ciruelo

Corrección: María Urrutia

Coordinación y producción: Joan Reig

Fotografías: Ingimage, Photaki

Impresión: Impulso Global Solutions

Impreso en España - *Printed in Spain*

Índice

PRESENTACIÓN [5]

	Temas	Práctica gramatical
UNIDAD 00	Introducción [6] Saludos y despedidas [7]	—
UNIDAD 01 [8]	Las nacionalidades y las lenguas [9] Mi familia [12] Parentesco familiar [13] Gustos y preferencias [15]	Los posesivos [59] Gustar (y otros verbos) [60]
UNIDAD 02 [16]	El barrio [17] Dónde está mi casa [19]	Ser/estar [61] Estar/hay [62] Muy/mucho [63]
UNIDAD 03 [20]	Un día normal [21]	El presente [64]
UNIDAD 04 [24]	La casa [25]	Las preposiciones [67] Los comparativos [71]
UNIDAD 05 [30]	Una invitación [31]	El gerundio [72]
UNIDAD 06 [34]	¿Cómo puedo ir a...? [35]	El imperativo [73]
UNIDAD 07 [38]	Intenciones [39] Cambio de planes [40]	Pedir/preguntar [74] Las perífrasis [75]
UNIDAD 08 [42]	Las estaciones del año y el clima [43]	Ir/venir, llevar/traer, quedar/quedarse [77]
UNIDAD 09 [46]	La salud (47) El cuerpo humano (49) Mi pasado (52)	El pretérito perfecto [79] El pretérito indefinido [81] El pretérito imperfecto [84] Diferencias de uso entre el Pret. Perfecto, el Pret. Indefinido y el Pret. Imperfecto [85]
UNIDAD 10 [54]	España: sociedad y cultura (54)	—

APÉNDICE: FUNCIONES DEL ESPAÑOL [90]

SOLUCIONARIO DE LA PRÁCTICA GRAMATICAL [94]

Presentación

Correspondencia en español es un manual dirigido al estudiante de español que se prepara para afrontar la prueba escrita del nivel A2 del Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE) y a todos aquellos estudiantes que quieren intercambiar correos electrónicos con hispanohablantes. Asimismo, puede ser utilizado por los profesores que no quieren que la expresión escrita se trabaje como algo externo al aula, independientemente del método que empleen.

Este libro ha sido concebido para abordar, tanto de manera autónoma como en clase, el desarrollo de las destrezas de interacción y expresión escrita. Se repasan, de manera clara y eficaz, los contenidos gramaticales y léxicos propios del nivel A2 (MCER) a través de numerosos modelos de correos electrónicos de registro informal que ayudan al estudiante a desarrollar sus propias producciones.

El material de *Correspondencia en español* consta de una unidad (unidad 0) de introducción, 9 unidades de intercambios de correos, una unidad de aspectos socioculturales (unidad 10), un apartado de práctica gramatical y un apéndice sobre las expresiones relacionadas con las funciones.

Al principio de cada una de las unidades se detallan los contenidos funcionales (*En esta unidad vas a...*), gramaticales (*Mediante los siguientes contenidos gramaticales...*) y léxicos (*Con ayuda de los siguientes contenidos léxicos...*) que se tratarán en la unidad.

La unidad 0 presenta al estudiante algunas normas relacionadas con la adecuación a la situación y la ortografía.

En las unidades 1 a 9 se propone un intercambio de correspondencia. Después de haber presentado un modelo de correo electrónico (tarea de observación) y de analizar los recursos gramaticales y léxicos que se han utilizado (tarea de asumir y comprobar lo observado), se invita al estudiante a que escriba su propio correo electrónico (tarea de escritura).

En la unidad 10 se revisan algunos aspectos socioculturales, seleccionados según la propuesta del Plan Curricular del Instituto Cervantes para un nivel de dominio lingüístico A2. El alumno podrá utilizar los mismos para producir textos semejantes sobre la realidad de su país.

Con los apartados de «Práctica gramatical» y «Apéndice: funciones» se pretende ampliar y revisar aquellos contenidos que entrañan mayor dificultad para el estudiante. En el primero, se recogen los contenidos gramaticales propios del nivel y se propone una serie de actividades en el contexto de correspondencia informal; se presentan expresiones idiomáticas que permitirán al alumnado hacer más informales sus producciones escritas. En el apéndice se recapitulan todas las funciones comunicativas que se han visto a lo largo de las unidades.

Al final del libro, se incluye el solucionario de las actividades gramaticales propuestas, de modo que el alumno o la alumna puedan autocorregirse.

Esperamos que os guste y, sobre todo, que os resulte útil.

¡Buen trabajo!

Las autoras

UNIDAD 00

Introducción

A modo de **introducción**, en primer lugar vas a:

- ✓ Entender las distintas formas de tratamiento en español.
- ✓ Saludar y despedirte en contextos informales.
- ✓ Saludar y despedirte en contextos formales.
- ✓ Aprender a usar las mayúsculas y minúsculas en español.



SALUDOS Y DESPEDIDAS

1. Rellena el siguiente cuadro con las **expresiones informales** que te ofrecemos.

Expresiones informales	Correspondencia informal	
<ul style="list-style-type: none"> – <i>Hola Javier:</i> – <i>Recuerdos a tus padres.</i> – <i>Un fuerte abrazo.</i> – <i>Hola guapo:</i> – <i>Un beso.</i> – <i>Muchos besos a todos.</i> – <i>Saludos a Juan.</i> – <i>María:</i> – <i>Un abrazo,</i> – <i>Con cariño,</i> – <i>Querida Ana:</i> – <i>¿Cómo estás?</i> – <i>Besos.</i> 	Saludo:	Despedida:

2. Rellena el siguiente cuadro con las **expresiones formales** que te ofrecemos.

Expresiones formales	Correspondencia formal	
<ul style="list-style-type: none"> – <i>En espera de sus noticias, reciba un cordial saludo,</i> – <i>Distinguido/a Sr./Sra.:</i> – <i>Expresándole mi agradecimiento por anticipado, le saluda atentamente,</i> – <i>Señores/Señoras:</i> – <i>Sin otro particular, se despide atentamente,</i> – <i>Estimado/a señor/a:</i> – <i>Reciba un cordial saludo,</i> – <i>Dándole las gracias de antemano y en espera de su respuesta, le saluda atentamente,</i> – <i>Atentamente le saluda,</i> 	Saludo:	Despedida:

3. Rellena el siguiente cuadro pensando si las opciones que te ofrecemos se escriben con **mayúscula** o **minúscula**. Pon un ejemplo.

	Mayúsculas	Minúsculas
Días, meses y estaciones		<i>jueves</i>
Nombres de países, montes, ríos...		
Nombres y apellidos		
Nombres de empresas, comercios, periódicos, organismos, etc.		
Adjetivos relativos a la nacionalidad, a la región, a la ciudad		
<i>Señor, señora, don, doña</i> en su forma completa		
Abreviaturas de <i>señor, señora</i> u otras palabras		
Las medidas, en abreviatura o completas		
Disciplinas científicas		

UNIDAD 01

En esta unidad vas a:

- ✓ Manifestar preferencias.
- ✓ Dar información personal.
- ✓ Entender información sobre personas.
- ✓ Presentar a terceros.
- ✓ Expresar gustos.

Mediante los siguientes contenidos gramaticales:

- ✓ El verbo ser
- ✓ El verbo gustar
- ✓ Pronombres

Con ayuda de los siguientes contenidos léxicos:

- ✓ El mapa geográfico de España y de América Latina
- ✓ Nacionalidades
- ✓ La familia
- ✓ Adjetivos para describir el físico y el carácter



RECUERDA

2. Aprende las nacionalidades y las lenguas.

Una persona de...	es...	y habla...
España	español/a	español
Francia	francés/a	francés
Portugal	portugués/a	portugués
Reino Unido	inglés/a	inglés
Grecia	griego/a	griego
Finlandia	finlandés/a	finlandés
Rusia	ruso/a	ruso
Alemania	alemán/a	alemán
Suecia	sueco/a	sueco
Estados Unidos	estadounidense	inglés

ESCRIBE

3. Rellena el siguiente formulario.

Datos personales	
Nombre	<input type="text"/>
Apellidos	<input type="text"/>
Fecha de nacimiento	<input type="text"/>
Nacionalidad	<input type="text"/>
Edad	<input type="text"/>
Dirección	<input type="text"/>
Teléfono	<input type="text"/>
Correo	<input type="text"/>
Datos del intercambio	
Ciudad	<input type="text"/>
Alojamiento (Elija solo una de las siguientes opciones.)	<input type="checkbox"/> Residencia <input type="checkbox"/> Familia
Duración	<input type="text"/>
Datos sobre el nivel de español	
(Escriba: Regular/Bueno-a/Muy bueno-a, dependiendo de lo que sepa hacer.)	
Escrito	<input type="text"/>
Oral	<input type="text"/>
Comprensión lectora	<input type="text"/>
Comprensión escrita	<input type="text"/>
¿Actualmente estudia español?	<input type="text"/>
¿Dónde?	<input type="text"/>
¿Por qué quiere hacer un intercambio? (Elija una o varias opciones.)	<input type="checkbox"/> Para conocer a gente nueva. <input type="checkbox"/> Para mejorar el idioma. <input type="checkbox"/> Para conocer la cultura. <input type="checkbox"/> Para conocer otras ciudades. <input type="checkbox"/> Para probar los productos típicos.
Observaciones	<input type="text"/>

4. ¿Conoces a otras personas de otras nacionalidades? ¿Qué lengua hablan?

5. Después de una semana has recibido este correo electrónico de la persona responsable del intercambio.

De: Nuria Ferdí	Asunto: Intercambio de español
Para:	

Estimado :

Su petición para hacer un intercambio de español ha sido aceptada. En breve, Rafael (el chico con el que hará el intercambio) se pondrá en contacto con usted para darle toda la información que necesita. Le damos las gracias por confiar en nuestros servicios.

Atentamente

Nuria Ferdí
Responsable de Intercambios

➔ Escríbele un breve correo electrónico para darle las gracias. Consulta el Apéndice.

De:	Asunto:

MI FAMILIA

OBSERVA

1. Rafael te escribe un correo para presentarse.

De: Rafael	Asunto: Presentación
Para:	

¡¡Hola!!
 Soy Rafael. Tengo 20 años y estudio en la universidad. Vivo aquí con mis padres. ¿Y tú?, ¿vives con los tuyos? Mi padre es arquitecto y mi madre, ama de casa. Son muy simpáticos, aunque un poco estrictos. Tengo una hermana, Marta, que tiene 15 años. Es alta y morena y tiene los ojos verdes; es muy inteligente pero es un poco antipática. ¿Y tú?, ¿tienes hermanos? Mi hermana tiene un novio menor que ella que se llama Roberto. Roberto toca la batería, y los fines de semana vamos a verle tocar con su grupo. Mi abuela vive con nosotros porque mis tíos viven en Valencia y no pueden cuidarla. Ahora ella duerme en mi habitación y yo en la suya porque es más grande. No es la típica anciana. Es extrovertida y alegre. ¡¡Ya los conocerás en septiembre!! ¿Tu familia es tan tradicional como la mía?

RECUERDA

2. Rafael ha empleado los **posesivos** como recurso. Fíjate en la concordancia.

Posesivos antepuestos al sustantivo		Posesivos pospuestos al sustantivo	
Singular	Plural	Singular	Plural
mi	mis	(el/la) mío/a	(los/las) míos/as
tu	tus	(el/la) tuyo/a	(los/las) tuyos/as
su	sus	(el/la) suyo/a	(los/las) suyos/as
nuestro/a	nuestros/as	(el/la) nuestro/a	(los/las) nuestros/as
vuestro/a	vuestros/as	(el/la) vuestro/a	(los/las) vuestros/as
su	sus	(el/la) suyo/a	(los/las) suyos/suyas

- **Mi** hermano no es muy sociable, pero **el tuyo** sí.
- **Nuestras** tías no tienen hijos y **las tuyas** tampoco.
- Manuel llama a **su** madre todos los días; yo a **la mía** no la llamo casi nunca.
- **Vuestro** amigo Enrique es muy moreno.
- Yo no conozco a **vuestros** padres. ¿Vosotros conocéis a **los míos**?
- **Su** marido es una persona muy ordenada; **el mío** es muy desorganizado.
- Estos son **mis** abuelos y este es **su** vecino, un chico muy agradable.

3. Para describir el físico y el carácter de su familia, Rafael ha empleado algunos de estos **adjetivos**.

¿Cómo es?	
Físico	Carácter
Alto / bajo	Simpático / antipático
Guapo / feo	Inteligente / tonto
Delgado / gordo	Extrovertido / introvertido
Calvo	Abierto / cerrado
	Gracioso / soso
	Tranquilo / nervioso
	Trabajador / vago
	Alegre / triste

ESCRIBE

4. Forma frases ordenando de manera correcta las diferentes palabras:

es alegre una antipático persona padre Mi muy, el tuyo es bastante

niñera mayor es una chica Vuestra muy la joven es una nuestra señora

los amigos españoles son Nuestros son italianos vuestros

casa viven solos los Sus suyos viven abuelos ellos con, en misma la

PARENTESCO FAMILIAR

OBSERVA

1. Observa este árbol genealógico:



RECUERDA

2. Lee este texto y aprende:

Yo me llamo Irene y estoy casada. Mi **marido** se llama Carlos. Tenemos un **hijo**, Luis, y una **hija**, Clara. Luis es el **hermano** de Clara y Clara es la **hermana** de Luis.

Mi **hermano** David también está casado. Su **mujer** se llama Ana. Ana es mi **cuñada**. Ana y David tienen un **hijo**, Pedro. Pedro y Luis son **primos**. Yo soy la **tía** de Pedro y Pedro es mi **sobrino**.

Solo tengo un **abuelo**, el padre de mi padre; se llama Andrés. Yo soy la **nieta** de mi **abuelo** Andrés.

Mis **padres** están divorciados. Mi **madre** se llama Lola y mi **padre** se llama Antonio.

Mi **marido** Carlos es el **yerno** de mi madre. Ana, la **mujer** de mi hermano, es la **nuera** de mi **hermana**.

Los **padres** de mi **marido** son mis **suegros**. Mi **suegro** se llama Pablo y mi querida **suegra** se llama Isabel.

→ Después de leer el texto traduce las siguientes palabras en tu idioma y en otros idiomas conocidos:

En español	En mi idioma	En otros idiomas
Padre		
Madre		
Padres		
Marido		
Mujer		
Abuelo/a		
Cuñado/a		
Tío/a		
Nieto/a		
Sobrino/a		
Yerno		
Nuera		
Hermano/a		
Primo/a		

ESCRIBE

3. Escribe a Rafael presentándote y presentando a tu familia y pregúntale por qué ha elegido tu ciudad para hacer el intercambio.

De:	<input type="text"/>	Asunto:	Mi familia
Para:	Rafael		

GUSTOS Y PREFERENCIAS

OBSERVA

1. Rafael te escribe para explicarte por qué quiere hacer el intercambio en tu ciudad y qué le gusta hacer en su tiempo libre.

De: Rafael	Asunto: Intercambio
Para:	

¡¡Hola!! ¿Qué tal? Por aquí todo bien; un poco cansado, pero bien. Me preguntabas en tu carta por qué quiero ir a tu ciudad. Pues para conocerla mejor, porque estudio Economía en la universidad, pero no me gusta mucho. Yo quiero ser guía turístico. Me gusta conocer a gente nueva, ver ciudades, pasear. Los fines de semana me gusta tocar la guitarra eléctrica, porque me encanta la música rock. ¿Y a ti qué te gusta hacer en tu tiempo libre?
Escríbeme pronto, no como la última vez. 😊
Rafa

RECUERDA

2. Aprende el uso de los pronombres personales con el verbo *gustar*.

Pronombre tónico	Pronombre átono	Verbo <i>gustar</i>	
(a mí)	me	<i>gusta</i>	+ Infinitivo (<i>comer, salir, ir...</i>) / sustantivo singular (el arte, la música)
(a ti)	te		
(a él, a ella, a usted)	le		
(a nosotros/as)	nos	<i>gustan</i>	+ Sustantivo plural (<i>los conciertos de música rock</i>)
(a vosotros/as)	os		
(a ellos/as, a ustedes)	les		

Otros verbos que funcionan como *gustar* son: *interesar, encantar, apetecer, molestar, doler...*:

- ¿Te **interesa** conocer gente nueva esta noche?
- Nos **encanta** la canción que están tocando en este momento
- ¿Qué os **apetece** tomar para cenar?
- Me **molestan** los ruidos por la noche
- ¡Me **duelen** los pies de tanto andar!

ESCRIBE

3. Escribe un correo a Rafael explicándole por qué quieres tú hacer el intercambio en su ciudad y qué te gusta hacer en tu tiempo libre. Consulta el Apéndice.

De:		Asunto: Intercambio
Para: Rafael		